

Introducción

Cristina Elgue-Martini

La creación de la *Revista de Culturas y Literaturas Comparadas* de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba es el resultado de dos décadas de investigación en ese campo interdisciplinario y aspira a acrecentar y difundir los valiosos aportes que se generan en el Centro de Investigación en Literatura y Cultura de nuestra Facultad, como así también los que se generarán desde la recientemente creada Maestría en Culturas y Literaturas Comparadas.

Como Directora de la entonces Escuela de Lenguas tuve el privilegio de apoyar la creación de dicho Centro de Investigación. La publicación del primer número de la *Revista de Culturas y Literaturas Comparadas* en el XX aniversario de esa creación rinde homenaje a todos los pioneros en el campo del comparatismo y en especial a quien fuera la primera Directora del Centro, la Dra. Lidia Pierina Moreau.

La idea de crear una revista científica en nuestro medio para coadyuvar al diálogo académico entre especialistas fue esbozada por Jean Bessière en 2004, en ocasión de las Primeras Jornadas Internacionales sobre Memoria Cultural que organizamos conjuntamente con el Proyecto ACUME (*Approaching Cultural Memory*) de la Comunidad Europea —coordinado por la Dra. Vita Fortunati de la Universidad de Bologna— y con el apoyo del Instituto Italiano de Cultura y de la Alianza Francesa de Córdoba. El proyecto finalmente se concretó gracias al entusiasta esfuerzo de todos y cada uno de los colegas investigadores.

La *Revista de Culturas y Literaturas Comparadas* refleja un desarrollo sostenido en el campo del Comparatismo y espera convertirse en un espacio de intercambio y profundización de líneas de investigación y de encuentros científicos nucleados en torno a temáticas particulares. Este primer número recoge fundamentalmente los trabajos presentados en el Coloquio “Ulises a través del tiempo y del espacio”, Coloquio Internacional de Literaturas y Culturas Comparadas organizado por el Centro de Investigación en Literatura y Cultura de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba entre el 24 y el 26 de agosto de 2006, con el auspicio del Instituto Italiano de Cultura de Córdoba.

Como alguna vez expresó Jorge Luis Borges, “...los hombres, a lo largo del tiempo, han repetido siempre dos historias: la de un bajel perdido que busca por los mares mediterráneos una isla querida, y la de un dios que se hace cru-

cificar en el Gólgota”¹. Precisamente a la primera historia están dedicados los artículos del primer número de nuestra revista que, partiendo del Ulises homérico, dan cuenta de las distintas figuras del mito y variantes del viaje, construidas en Europa y América desde el pasado clásico hasta el presente, y plasmadas en la imagen y la palabra.

Nuestro agradecimiento a Franco Ferrucci, de *Rutgers University*, cuya presencia en el coloquio fue posible gracias a la colaboración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Italia. Un especial reconocimiento a todos nuestros colegas comparatistas de la Facultad de Lenguas, a la Secretaria Académica, Mgter. Alejandra Portela, y a la Secretaria de Posgrado, Mgter. Cristina Dalma-gro, por su entusiasta colaboración en este proyecto, a los estudiantes —razón fundamental de todos nuestros emprendimientos académicos— y por supuesto, a Luigi Volta, Vita Fortunati y Jean Bessière por su constante apoyo. Agradecemos finalmente a los miembros del Comité Científico por confiar en esta nueva aventura intelectual que iniciamos desde la Facultad de Lenguas.

¹ “El Evangelio según San Marcos”, *Prosa completa*. Volumen 4, Barcelona, Bruguera, 1985, p. 72.